

Verbandsmitteilungen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Physioactive**

Band (Jahr): **58 (2022)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Jahrestagung Physioswiss 2021 – ganz im Zeichen der Delegierten

Journée annuelle Physioswiss 2021 – sous le signe des délégué·e·s

Giornata annuale 2021 di Physioswiss – interamente dedicata ai delegati

Im Rahmen des Strategieprozesses stand an der Jahrestagung 2021 die Rolle der Delegierten im Fokus. Moderatorin Inés Mateos blickt auf den Tag und die wichtigsten Ergebnisse zurück.

Die Jahrestagung 2021 war nicht für alle Mitglieder des Verbandes offen, sondern blieb ausnahmsweise nur den Delegierten vorbehalten. Das mit gutem Grund: Am 19. November trafen sich im Eventforum in Bern die Delegierten von Physioswiss zu einer intensiven Arbeitstagung, um über ihre Stellung im Verband zu diskutieren und um ihre zukünftige Rolle zu umreissen.

Das Ziel der Jahrestagung, ein gemeinsames Rollenverständnis der

Dans le cadre du processus stratégique, la Journée annuelle 2021 s'est concentrée sur le rôle des délégué·e·s. L'animatrice, Inés Mateos, revient sur la journée et les principaux résultats.

La Journée annuelle 2021 n'était pas ouverte à tous les membres de l'association, mais exceptionnellement réservée aux délégué·e·s. Et pour cause: le 19 novembre, les délégué·e·s de Physioswiss se sont réunis à l'Eventforum de Berne pour une journée de travail intensive, afin de discuter de leur position au sein de l'association et de définir leur rôle futur.

L'objectif de la Journée annuelle, l'élaboration d'une compréhension commune des rôles des délégué·e·s, doit être replacé dans le contexte du processus stratégique plus large visant à optimiser les structures de l'association. Après que le Comité central et la Conférence des président·e·s se soient penchés sur leurs rôles respectifs, ce fut au tour des délégué·e·s.

Exposé et formats participatifs

Marco Buser, expert du groupe de conseil en gestion d'association *Beratergruppe für Verbands-Management (B'VM)* et accompagnateur du processus de transformation de l'association, a inauguré la journée. Dans un exposé

Nell'ambito del processo strategico, la Giornata annuale 2021 si è incentrata sul ruolo dei delegati. La moderatrice Inés Mateos ripercorre l'evento e i suoi momenti salienti.

In via del tutto eccezionale, la Giornata annuale 2021 non era aperta a tutti i membri dell'associazione, ma unicamente riservata ai delegati. E per un valido motivo: il 19 novembre i delegati di Physioswiss si sono riuniti all'Eventforum di Berna per un'intensa giornata di lavoro in cui discutere della loro posizione all'interno dell'associazione e delineare il loro ruolo futuro.

L'obiettivo della Giornata annuale, ossia giungere a una consapevolezza collettiva del ruolo dei delegati, si colloca nel più ampio contesto del processo strategico volto a ottimizzare le strutture associative. Dopo il Comitato centrale e la Conferenza dei presidenti, anche per i delegati era arrivato il momento di riflettere sul proprio ruolo.

Un intervento e diversi formati partecipativi

Ad aprire la giornata è stato Marco Buser, esperto del gruppo consultivo sulla gestione dell'associazione e facilitatore del processo di trasformazione interno. Nel suo intervento ha illustrato i vantaggi di una «Good Governance».



Inés Mateos.

Delegierten zu erarbeiten, ist im Kontext des grösseren Strategieprozesses zur Optimierung der Strukturen des Verbandes zu verorten. Nachdem sich zuvor der Zentralvorstand und die Präsident:innenkonferenz mit ihren Rollen auseinandergesetzt hatten, waren nun die Delegierten an der Reihe.

Referat und partizipative Formate

Marco Buser, Experte aus der Beratergruppe für Verbands-Management B'VM und Prozessbegleiter beim Wandel des Verbandes, eröffnete die Tagung. In einem konzisen Input legte er dar, welche Vorteile «Good Governance» für Verbände hat. Nicht nur Physioswiss, sondern ganz allgemein sehen sich Verbände vor der ständigen Herausforderung, ihre Kräfte und ihre Vorgehensweisen so zu bündeln, dass sie durch gemeinsames Festlegen von Zielen eine möglichst hohe Wirksamkeit erzielen können. Dabei erweist sich die Aufgabenteilung als eine der wichtigsten und schwierigsten Herausforderungen. Gerade für einen nationalen Verband wie Physioswiss ist es unabdingbar, dass seine Delegierten ihren Handlungsspielraum gut abstecken. Dies, damit sie die Zusammenarbeit auf nationaler, kantonaler und regionaler Ebene gut aufeinander abstimmen können. Denn nur so kann der Verband die nötige Stärke und Effizienz entwickeln, um den gegenwärtigen Herausforderungen gewachsen zu sein.

An der Arbeitstagung stellten wir dafür unterschiedliche partizipative Formate zur Verfügung. Dabei setzten sich die Delegierten in neun Arbeitsgruppen konzentriert mit ihrem Rollenverständnis und der Frage auseinander. So beispielsweise, wie Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortung zukünftig verteilt sein müssen, um ein ressourcenschonendes und effizientes Funktionieren des Verbandes auch als Delegierte zu begünstigen.

Konsensfindung

Nach mehreren Durchgängen, Gruppen- und Plenumsdiskussionen zeichnete sich ein Konsens darüber ab: Die Delegierten vertreten die Mitglieder

concis, il a présenté les avantages de la «bonne gouvernance» pour les associations. Non seulement Physioswiss, mais aussi toutes les associations en général sont confrontées au défi permanent d'unir leurs forces et leurs méthodes de manière à obtenir la plus grande efficacité possible en fixant des objectifs communs. Dans ce contexte, la répartition des tâches s'avère être l'un des défis les plus importants et les plus difficiles à relever. Pour une association nationale comme Physioswiss, il est indispensable que ses délégué.e.s délimitent bien leur champ d'action. Ceci afin qu'ils/elles puissent coordonner efficacement la collaboration aux niveaux national, cantonal et régional. Car ce n'est qu'ainsi que l'association pourra développer la force et l'efficacité nécessaires pour faire face aux défis actuels.

Lors de la Journée de travail, nous avons mis à disposition différents formats participatifs. Dans neuf groupes de travail, les délégué.e.s se sont concentré.e.s sur la compréhension de leur rôle et sur diverses questions. Par exemple, comment les tâches, les compétences et les responsabilités doivent-elles être réparties à l'avenir pour favoriser un fonctionnement efficace et respectueux des ressources de l'association, y compris en tant que délégué.e.s?

Recherche de consensus

Après plusieurs auditions, discussions en groupe et en plénière, un consensus s'est dégagé: les délégué.e.s représentent les membres et remplissent en ce sens une fonction de représentation dans les deux sens. Ils/elles recueillent notamment des idées et des retours auprès des membres et les intègrent dans la structure de l'association. De plus, les délégué.e.s ont une fonction de pilotage importante.



Zusammentragen der Resultate aus den Arbeitsgruppen. | Compilation des résultats des groupes de travail. | Raccolta dei risultati dei gruppi di lavoro.

Non soltanto Physioswiss, ma tutte le associazioni in generale si trovano a dover unire le forze e uniformare le proprie procedure di fronte a sfide continue, fissando obiettivi comuni per ottenere il massimo dell'efficacia. In tale contesto, una delle sfide più impegnative è la distribuzione dei compiti. Per un'associazione di portata nazionale come Physioswiss è indispensabile che i delegati delimitino in modo chiaro il proprio campo d'azione per riuscire a coordinare la propria collaborazione a livello nazionale, cantonale e regionale. Soltanto in questo modo l'associazione potrà sviluppare la forza e l'efficienza necessarie per superare le sfide attuali.

Durante la giornata abbiamo introdotto svariati formati partecipativi. Suddivisi in nove gruppi di lavoro, i delegati hanno discusso in modo approfondito della percezione del proprio ruolo e si sono chiesti, ad esempio, come distribuire in futuro i compiti, le competenze e le responsabilità al fine di agevolare un funzionamento efficiente e sostenibile dell'associazione.

Ricerca di un consenso

Dopo svariati passaggi e discussioni plenarie e di gruppo, si è concordato che i delegati rappresentano i membri e dunque svolgono una funzione rappresentativa in entrambe le direzioni. Nella

und erfüllen in diesem Sinn eine repräsentative Funktion in beide Richtungen. Sie holen insbesondere bei den Mitgliedern Ideen und Rückmeldungen ab und bringen diese in die Verbandsstruktur ein. Zudem haben die Delegierten eine wichtige Steuerungsfunktion inne.

Die Geister schieden sich hauptsächlich an der Frage der spezifischen Kompetenzen. Vor allem Fragen zu Budgethoheit, Antragsrecht und Kontrollfunktion (und wie weit diese gehen sollen) führten zu kontroversen Diskussionen.

Im moderierten Gespräch mit den Gruppensprecher:innen und Marco Buser herrschte schliesslich Einigkeit darüber, dass man gemeinsam einen Schritt weitergekommen sei. Dies nicht zuletzt auch deshalb, weil dieser intensive gemeinsame Austausch über die eigene Rolle eine Grundlage bildet, um partizipativ den Verband weiterzuentwickeln.

Resultate fliessen in Verbandsarbeit ein

Mirjam Stauffer (Präsidentin) und Osman Bešić (Geschäftsführer) nahmen die Resultate sehr interessiert entgegen. Sie betonten ausdrücklich, diese konsequent in die Weiterarbeit einzubeziehen und die Delegierten darüber zu informieren.

Mit über 80 Teilnehmenden aus allen Kantonal- und Regionalverbänden innerhalb eines Tages zu einem gemeinsamen Rollenverständnis zu gelangen, erwies sich als grosse Herausforderung. Als Moderatorin der Tagung beeindruckte mich, wie dies von allen Beteiligten angenommen wurde. Gemeinsam trugen alle kreativ und lösungsorientiert dazu bei, dass am Ende des Tages eine unabdingbare gemeinsame Basis geschaffen stand. Auf ihr können nun ganz konkret und verbindlich die Rolle der Delegierten und ihre zukünftige Rolle im Verband ausgearbeitet werden. Das ist bemerkenswert und zeugt vom Engagement und von der Kraft, die in Physioswiss steckt. ■

*Inés Mateos, Experte für Diversität,
Moderatorin, Prozessbegleiterin*

Les avis divergent principalement sur la question des compétences spécifiques. Les questions relatives à la souveraineté budgétaire, au droit de proposition et à la fonction de contrôle (ainsi qu'à la portée de ces aspects) ont donné lieu à des controverses.

Lors de la discussion faisant intervenir les porte-parole des groupes et Marco Buser, les participant-e-s ont finalement convenu qu'un pas en avant commun avait été réalisé. Cela s'explique notamment par le fait que cet intense échange sur le rôle de chacun constitue une base pour le développement participatif de l'association.

Prise en compte des résultats dans le travail de l'association

Mirjam Stauffer (présidente) et Osman Bešić (directeur) ont recueilli les résultats avec beaucoup d'intérêt. Ils ont expressément souligné que ceux-ci devaient être pris en compte pour la suite du travail et que les délégué-e-s devaient en être informé-e-s.

Parvenir à une compréhension commune des rôles en l'espace d'une journée, avec plus de 80 participant-e-s de toutes les associations cantonales et régionales, s'est avéré un défi de taille. En tant qu'animatrice de la journée, j'ai été impressionnée par la manière dont toutes et tous les participant-e-s ont accepté de le relever. Ensemble, ils et elles ont contribué de manière créative et orientée à apporter des solutions pour créer une base commune indispensable à l'issue de la journée. En se fondant sur celle-ci, le rôle des délégué-e-s et leur futur rôle au sein de l'association peuvent désormais être définis de manière très concrète et contraignante. C'est remarquable et cela témoigne de l'engagement et de la force qui existent au sein de Physioswiss. ■

*Inés Mateos, experte en diversité,
animatrice, accompagnatrice de
processus*

fattispecie, oltre a ricoprire un'importante funzione di governance, raccolgono le idee e il feedback dei membri e ne fanno da portavoce all'interno della struttura associativa.

Sono emerse divergenze soprattutto riguardo alle specifiche competenze. Questioni come l'autorità di bilancio, il diritto di presentare istanze e la funzione di controllo (e fino a che punto debbano spingersi) sono state oggetto di accesi dibattiti.

Nel corso del colloquio moderato fra i portavoce dei gruppi e Marco Buser è finalmente emersa una convinzione unanime, quella di aver compiuto tutti insieme un passo avanti, anche perché questo intenso scambio di vedute sul ruolo dei delegati crea la base per lo sviluppo partecipativo dell'associazione.

I risultati confluiscono nel lavoro dell'associazione

Mirjam Stauffer (presidente) e Osman Bešić (direttore) hanno accolto con grande interesse questi risultati, dichiarando di volerli integrare nel proseguimento dei lavori e impegnandosi ad aggiornare i delegati.

Condurre più di 80 rappresentanti di tutte le associazioni regionali e cantonali verso una consapevolezza collettiva del proprio ruolo si è rivelata una grande sfida. Come moderatrice della giornata sono rimasta particolarmente colpita dal coinvolgimento di tutti i partecipanti. Insieme hanno contribuito con soluzioni creative e concrete che, a fine giornata, hanno portato alla creazione di una base condivisa e imprescindibile su cui fondare in modo concreto e vincolante il ruolo odierno e futuro dei delegati all'interno di Physioswiss. È un risultato davvero notevole, che testimonia l'impegno e le energie racchiusi nell'associazione. ■

*Inés Mateos, esperta in
materia di diversità, moderatrice,
facilitatrice di processo*



Solutions de compression de jour et de nuit pour le traitement des lymphœdèmes et des œdèmes chroniques.

Pendant la journée :
ReadyWrap®

Le dispositif de compression ReadyWrap® permet d'obtenir facilement des niveaux de compression efficaces sur le plan clinique et offre le soutien dont les patients ont besoin pour gérer leur état, pas seulement aujourd'hui, mais tout au long de leur vie.



Économie de coût



Économie de temps



Au repos ou pendant la nuit :
Tribute®Wrap

Tribute®Wrap est conçu pour être un accessoire de compression facile à utiliser qui fournit aux patients une solution leur permettant de continuer à gérer leur état au repos ou pendant la nuit.

«Es ist entscheidend, dass wir zu einer positiven Entwicklung der Aussagen über den Rücken beitragen»

«Il est essentiel que nous participions à faire évoluer positivement les messages sur le dos»

«Dobbiamo contribuire a trasmettere messaggi positivi riguardanti la schiena»

Welche falschen Überzeugungen zu Rückenschmerzen gibt es? Was sagt die Forschung dazu? Guillaume Christ, Physiotherapeut und Lehrbeauftragter an der HESAV, stellt die Plattform www.infomaldedos.ch vor.

Sie haben über zwei Jahre hinweg falsche Überzeugungen zu Rückenschmerzen untersucht. Wie kam es zu dieser Themenwahl?

Die internationale Literatur zeigt, dass falsche Überzeugungen zum Thema Rücken sehr weitverbreitet sind und zu den Risikofaktoren für eine Chronifizierung gehören. Jedoch haben wir sehr wenige Daten zur Schweiz und konnten



Guillaume Christe.

Quelles sont les fausses croyances sur le mal de dos? Que dit la recherche? Guillaume Christe, physiothérapeute et maître d'enseignement à HESAV, présente la plateforme www.infomaldedos.ch.

Pendant deux ans, vous avez étudié les croyances négatives concernant le mal de dos. Qu'est-ce qui a motivé le choix de ce thème?

La littérature internationale montre que les croyances négatives sur le dos sont extrêmement fréquentes et font partie des facteurs de risque de chronicisation. Cependant, nous avons très peu de données concernant la Suisse et nous n'avions pas trouvé de ressources sur internet qui transmettaient des informations actuelles et complètes. Dès lors, afin de développer un site d'information en français qui soit ciblé sur les besoins, nous avons réalisé plusieurs études pour évaluer la présence de croyances négatives en Suisse romande.

Quelles sont les croyances qui persistent encore aujourd'hui et que dit la recherche actuelle à ce sujet?

Les croyances selon lesquelles le dos est fragile et doit être protégé sont les plus fréquentes. Par exemple, les gens pensent qu'il est important de plier les

Quali sono le false convinzioni sul mal di schiena? Cosa dice la ricerca? Guillaume Christe, fisioterapista e docente dell'HESAV, presenta la piattaforma www.infomaldedos.ch.

Per due anni ha studiato le convinzioni negative legate al mal di schiena. Cosa ha motivato la scelta di questa tematica?

La letteratura internazionale mostra che le convinzioni negative riguardo alla schiena sono estremamente diffuse e rientrano fra i fattori di rischio di cronicizzazione. Eppure disponiamo di dati relativi alla Svizzera davvero esigui e in rete non siamo riusciti a trovare risorse che forniscano informazioni aggiornate e complete. Pertanto, allo scopo di sviluppare un sito informativo in francese adeguato alle esigenze, abbiamo condotto diversi studi per valutare la presenza di convinzioni negative nella Svizzera romanda.

Quali sono le convinzioni che persistono ancora oggi e cosa dicono le ricerche attuali a questo proposito?

Le convinzioni secondo cui la schiena sia fragile e vada protetta sono particolarmente diffuse. Ad esempio, la gente pensa che sia importante piegare le

im Internet keine Ressourcen mit aktuellen und vollständigen Informationen finden. Um also eine bedarfsgerechte Informationsseite auf Französisch zu entwickeln, haben wir mehrere Studien zur Einschätzung der falschen Überzeugungen in der Romandie durchgeführt.

Welche Überzeugungen halten sich bis heute noch, und was sagt die aktuelle Forschung dazu?

Die Überzeugung, dass der Rücken empfindlich sei und geschützt werden müsse, ist am häufigsten anzutreffen. Zum Beispiel glauben die Menschen, dass es wichtig ist, beim Tragen eines Gegenstandes die Knie zu beugen. Sie bilden sich auch ein, dass man unbedingt auf seine Haltung achtgeben muss.¹ Leider führen diese Überzeugungen zu einem Schonungs- und Vermeidungsverhalten, sodass der Rücken Bewegungen immer weniger aushält. Im Gegensatz zu diesen Überzeugungen legen die Studien nahe, dass ein regelmässiger Gebrauch des Rückens, auch mit Beugebewegungen, das beste Mittel für einen gesunden Rücken ist.

Sind diese falschen Überzeugungen nur in der breiten Öffentlichkeit verankert oder auch in Fachkreisen, also eventuell auch bei Physiotherapeut:innen?

Wir haben festgestellt, dass die Überzeugung, der Rücken sei empfindlich und müsse geschützt werden, bei den

genoux lorsque l'on porte un objet. Ils s'imaginent aussi qu'il faut absolument faire attention à sa posture.¹ Malheureusement, ces croyances mènent à des comportements de protection et d'évitement, ce qui va rendre le dos moins tolérant aux activités. Contrairement à ces croyances, les études suggèrent qu'une utilisation plus régulière du dos, même avec des mouvements de flexion, serait le meilleur moyen d'avoir un dos sain.

Ces croyances négatives sont-elles seulement répandues dans le grand public ou également dans les milieux professionnels, donc éventuellement aussi chez les physiothérapeutes?

Nous avons observé que chez les physiothérapeutes romands, les croyances selon lesquelles le dos est fragile et doit être protégé sont encore répandues.² Plus ces croyances négatives sont présentes chez un physiothérapeute, moins ses recommandations aux patient-e-s favorisent l'utilisation du dos. Ces croyances négatives sont également présentes chez des étudiant-e-s en physiothérapie en début de formation. Mais elles peuvent changer de manière très positive avec un enseignement ciblé.³

Pourquoi les fausses croyances persistent-elles?

Ces messages négatifs sur le dos circulent encore énormément dans le

ginocchia quando si solleva un peso. Crede inoltre che occorra assolutamente fare attenzione alla postura.¹ Purtroppo queste convinzioni portano ad assumere comportamenti protettivi e di prevenzione che rendono la schiena meno tollerante ai movimenti. Contrariamente a tali credenze, gli studi suggeriscono che un uso più regolare della schiena, anche con movimenti di flessione, è il miglior modo per mantenerla sana.

Queste convinzioni negative sono diffuse soltanto fra la popolazione o anche negli ambienti professionali, perciò potenzialmente anche fra i fisioterapisti?

Abbiamo osservato che fra i fisioterapisti romandi sono ancora diffuse le idee secondo cui la schiena è fragile e va protetta.² Più tali convinzioni negative sono presenti nel fisioterapista, meno le sue raccomandazioni incoraggeranno i pazienti a utilizzare la schiena. Queste idee sono riscontrabili anche fra gli studenti di fisioterapia all'inizio del percorso di formazione, ma possono evolvere in modo molto positivo grazie a insegnamenti mirati.³

Perché le false convinzioni continuano a persistere?

Questi messaggi negativi riguardanti la schiena circolano ancora ampiamente fra la popolazione, i media e i professionisti della salute. Come fisioterapisti, svolgiamo un ruolo educativo molto

Projekt mit Studierenden

Die Seite www.infomaldedos.ch ist ein Projekt der Haute Ecole de Santé du Canton de Vaud (HESAV), das mit falschen Überzeugungen zu Rückenschmerzen aufräumen will. Diese Initiative wurde vom Lehrbeauftragten Guillaume Christe in Zusammenarbeit mit Claude Pichonnaz (Ausserordentlicher Professor an der HESAV) und Claudia Véron (Psychologin, Universität Lausanne) sowie Bachelor-Studierenden in Physiotherapie durchgeführt: Chloé Robyr, Johanna Blum und Quentin Vaucher (2017/2018), Delphine Corbat und Pauline Montavon (2018/2019). (red)

Projet avec des étudiant-e-s

Le site www.infomaldedos.ch est un projet de la Haute Ecole de Santé du Canton de Vaud (HESAV) qui vise à mettre fin aux fausses croyances sur le mal de dos. Cette démarche a été menée par le maître d'enseignement Guillaume Christe, en collaboration avec Claude Pichonnaz (prof. associé à HESAV) et Claudia Véron (psychologue, Université de Lausanne), ainsi que des étudiant-e-s Bachelor en physiothérapie: Chloé Robyr, Johanna Blum et Quentin Vaucher (2017/2018), Delphine Corbat et Pauline Montavon (2018/2019). (red)

Un progetto con la partecipazione degli studenti

Il sito www.infomaldedos.ch è un progetto della Haute Ecole de Santé du Canton de Vaud (HESAV) volto a porre fine alle false convinzioni sul mal di schiena. L'iniziativa è stata condotta dal docente Guillaume Christe in collaborazione con Claude Pichonnaz (professore associato dell'HESAV) e Claudia Véron (psicologa dell'Università di Losanna), insieme a studenti del bachelor in fisioterapia: Chloé Robyr, Johanna Blum e Quentin Vaucher (2017/2018), Delphine Corbat e Pauline Montavon (2018/2019). (red)

Physiotherapeut:innen in der Romandie noch verbreitet ist.² Je stärker diese falschen Überzeugungen bei einer Physiotherapeutin oder einem Physiotherapeuten verankert sind, desto weniger wird der Gebrauch des Rückens bei den Patient:innen gefördert. Diese falschen Überzeugungen findet man auch bei Physiotherapiestudierenden zu Beginn der Ausbildung. Aber sie lassen sich mit einem gezielten Unterricht auf sehr positive Weise ändern.³

Warum halten sich falsche Überzeugungen so hartnäckig?

Diese falschen Aussagen über den Rücken sind in der breiten Öffentlichkeit, in den Medien und bei Gesundheitsfachkräften noch weitverbreitet. Als Physiotherapeut:innen spielen wir eine sehr wichtige erzieherische Rolle, und es ist entscheidend, dass wir zu einer positiven Entwicklung der Aussagen über den Rücken beitragen. Die Seite www.infomaldedos.ch enthält gezielte Erklärungen und Videos, die dazu beitragen können, diese Informationen bei den Patient:innen zu verbreiten. |

*Interview: Timm Bütikofer,
Redaktion Physioactive*

grand public, les médias et les professionnels de santé. En tant que physiothérapeutes, nous jouons un rôle très important en matière d'éducation et il est essentiel que nous participions à faire évoluer positivement les messages sur le dos. Le site www.infomaldedos.ch contient des explications ciblées et des vidéos, qui peuvent aider à diffuser ces informations auprès des patient.e.s. |

*Interview: Timm Bütikofer,
rédaction Physioactive*

importante, e dobbiamo contribuire a trasmettere messaggi positivi riguardo alla schiena. Il sito www.infomaldedos.ch contiene spiegazioni mirate e video utili per diffondere queste informazioni fra i pazienti. |

*Intervista: Timm Bütikofer,
redazione Physioactive*

Diese drei Artikel sind Open-Access-Artikel | Ces trois articles sont en open access | Questi tre articoli sono pubblicati in modalità open access:

- ¹ Christe, G., Pizzolato, V., Meyer, M., Nzamba, J. & Pichonnaz, C. (2021). Unhelpful beliefs and attitudes about low back pain in the general population: a cross-sectional survey. *Musculoskeletal Science and Practice*, 52 (August 2020), 102342. <https://doi.org/10.1016/j.msksp.2021.102342>
- ² Christe, G., Nzamba, J., Desarzens, L., Leuba, A., Darlow, B. & Pichonnaz, C. (2021). Physiotherapists' attitudes and beliefs about low back pain influence their clinical decisions and advice. *Musculoskeletal Science and Practice*, 53 (October 2020), 102382. <https://doi.org/10.1016/j.msksp.2021.102382>
- ³ Christe, G., Darlow, B. & Pichonnaz, C. (2021). Changes in physiotherapy students' beliefs and attitudes about low back pain through pre-registration training. *Archives of Physiotherapy*, 11(1), 1–10. <https://doi.org/10.1186/s40945-021-00106-1>

Offizieller Verbandspartner / partenaire officiel de l'association / partner ufficiale dell'associazione



Ihr Partner für moderne Gesundheitskonzepte

Die FREI SWISS AG mit Sitz in Thalwil ZH ist der erfahrene Komplettanbieter für Physiotherapeuten, Ärzte und Reha-tiltationszentren. Als Exklusivpartner der FREI Medical und ZIMMER Medizinsysteme bieten wir perfekten Service und ein breites Sortiment in der Schweiz. Wir blicken auf über 40 Jahre Erfahrung bei der Entwicklung und dem Vertrieb professioneller medizinischer Therapie- und Trainingsgeräte. Der Leitgedanke von FREI ist es hervorragende Qualität, harmonisches Design und therapeutischen Nutzen zu vereinen und innovative Technologien von bester Qualität zu fertigen. Auch intelligente Konzeptlösungen für ihre Praxis gehören zu unserem Leistungsangebot.

FREI SWISS SA est un partenaire compétent au service des physiothérapeutes, des médecins ou des centres de réhabilitation. En tant que fournisseur complet d'équipements, notre entreprise vous offre un service impeccable et un grand choix de produits. Les appareils médicaux d'entraînement uniques en leur genre et les couchettes thérapeutiques FREISWISS SA sont construits en Allemagne et sont de haute qualité. Des concepts offrant aux cabinets de traitement des solutions bien élaborées font partie des prestations de notre entreprise, qu'il s'agisse par exemple d'appareils pour le dos ou d'entraînements au moyen de cerceaux.

Ein Meilenstein für die Hippothérapie-K®

Une étape décisive pour l'hippothérapie-K®

Una pietra miliare per l'ippoterapia-K®

Sibylle Müller legt dar, wie sich Vertreter:innen der Hippothérapie und Fachpersonen erfolgreich für eine Anpassung in der Krankenpflege-Leistungsverordnung (KLV) einsetzen.

Seit vielen Jahren ist die Hippothérapie-K® (HTK) eine erfolgreiche Behandlungsmethode für Personen mit Multipler Sklerose (MS) und Kinder mit Zerebralparese (CP) und Trisomie 21. Die Behandlung mit HTK wurde bei Kindern jahrelang von der Invalidenversicherung übernommen. Nach dem 20. Lebensjahr der Patient:innen wechselte die Kostendeckung dann zur Krankenkasse, was für die Weiterführung der HTK ein beträchtliches Problem darstellte. Viele Krankenkassen haben eine Kostenübernahme abgelehnt, da in der KLV bei MS lediglich «Physiotherapie auf dem Pferd» steht.

Sibylle Müller explique comment des représentant·e·s de l'hippothérapie et des spécialistes se sont mobilisés pour que soit adaptée l'ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (OPAS).

Depuis de nombreuses années, l'hippothérapie-K® (HTK) est une méthode de traitement efficace pour les personnes atteintes de sclérose en plaques (SEP) et les enfants atteints d'infirmité motrice cérébrale (IMC) et de trisomie 21. Pendant des années, ce traitement a été pris en charge par l'assurance-invalidité chez les enfants. Après l'âge de 20 ans, la couverture des coûts a été transférée à l'assurance-maladie, ce qui a posé un problème considérable pour la poursuite de l'HTK. De nombreuses caisses-maladie ont refusé de prendre le relais, l'OPAS ne prévoyant la prise en charge de l'hippothérapie qu'en cas de sclérose en plaques.

D'abord la désillusion...

Puis, en juin 2020, le Tribunal fédéral a décidé que les caisses-maladie ne pouvaient prendre en charge les coûts de l'HTK qu'en cas de diagnostic de SEP. Après ce jugement, qui a fait l'effet

Sibylle Müller spiega come sostenitori dell'ippoterapia ed esperti si siano impegnati con successo per una modifica dell'Ordinanza sulle prestazioni (OPre).

Da tempo l'ippoterapia-K® (HTK) è un metodo di trattamento di successo per le persone con sclerosi multipla (SM) e i bambini con paresi cerebrale (PC) e trisomia 21. Per anni i costi del trattamento con l'HTK nei bambini sono stati assunti dall'assicurazione invalidità (AI). Dopo il 20° anno d'età dei pazienti la copertura dei costi passava all'assicurazione malattia, cosa che rappresentava un problema considerevole per il proseguimento della HTK. Molte casse malati rifiutavano infatti l'assunzione dei costi perché nell'OPre si parlava soltanto di «fisioterapia a cavallo» per la SM.

Prima la delusione...

Nel giugno 2020 il Tribunale federale ha stabilito che l'assicurazione di base possono assumere i costi della HTK soltanto con diagnosi di SM. Le conseguenze di questa deludente decisione della Corte non si sono fatte attendere: moltissime casse malati hanno ritirato la garanzia di assunzione dei costi già concessa e decine di pazienti adulti con PC e trisomia 21 si sono visti costretti a

Hippothérapie wird bei Multipler Sklerose, Cerebralparese und Trisomie 21 auch weiterhin von der Grundversicherung der Krankenkassen übernommen. L'hippothérapie continue d'être prise en charge par l'assurance de base des caisses-maladie en cas de sclérose en plaques, d'infirmité motrice cérébrale et de trisomie 21. In caso di sclerosi multipla, paresi cerebrale e trisomia 21, l'assunzione dei costi dell'ippoterapia continua ad essere coperta da parte dell'assicurazione di base delle casse malattia.



Zuerst die Ernüchterung ...

Im Juni 2020 hatte dann das Bundesgericht entschieden, dass die Krankenkassen die Kosten für die HTK nur noch bei der Diagnose MS übernehmen dürfen. Nach diesem ernüchternden Gerichtsentscheid liessen die Folgen nicht lange auf sich warten: Unzählige Krankenkassen haben ihre schon erteilten Kostengutsprachen zurückgezogen, und Dutzende erwachsene CP- und Trisomie-21-Patient:innen mussten ihre (teilweise langjährige) HTK abbuchen. Dagegen haben sich zahlreiche Betroffene, die Behindertenvereinigungen sowie auch die Schweizer Gruppe für Hippotherapie-K® beim Bundesamt für Gesundheit (BAG) gewehrt.

Anfang 2021 erhielten ausgewählte Expert:innen einen Fragenkatalog zu den Zielen, der Wirksamkeit und der Evidenz der HTK. Die Koordination dieses Gremiums oblag dem Fachverein Schweizer Gruppe für Hippotherapie-K®. Der Fragenkatalog wurde mithilfe von Arztpersonen, Hippotherapeut:innen und den Fachexpert:innen der Geschäftsstelle von Physioswiss beantwortet und anschliessend beim BAG eingereicht.

... dann die Freude

Im Dezember 2021 kam dann die erfreuliche Nachricht: Das BAG hat entschieden, Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b Ziffer 8 der KLV folgendermassen anzupassen:

8. Hippotherapie bei Multipler Sklerose, Cerebralparese und Trisomie 21

Für die HTK ist dies ein Meilenstein. Es ist ein Statement dafür, dass die HTK weit mehr ist als Ponyreiten. Und dass sie auch in den Augen des BAG als wissenschaftlich fundierte physiotherapeutische Behandlungsmethode ihre Berechtigung hat und von der Grundversicherung der Krankenkassen übernommen werden muss. |

Sibylle Müller, Physiotherapeutin BSc, Hippotherapie-K®-Physiotherapeutin und Präsidentin der Schweizer Gruppe für Hippotherapie-K®

d'une douche froide dans les milieux concernés, les conséquences ne se sont pas fait attendre: d'innombrables caisses ont retiré les garanties de prise en charge déjà accordées et des dizaines de patient·e·s adultes atteint·e·s d'IMC ou de trisomie 21 ont dû interrompre leur HTK (pratiquée depuis des années pour certains). De nombreuses personnes concernées, les associations de personnes handicapées, ainsi que le Groupe suisse pour l'hippotherapie-K® ont dénoncé cette situation à l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).

Début 2021, un groupe d'expert·e·s s'est réuni pour répondre à une liste de questions sur les objectifs et l'efficacité de l'HTK, ainsi que sur les évidences scientifiques en la matière. La coordination de ce groupe a été assurée par l'association professionnelle Groupe suisse pour l'hippotherapie-K®. Ce dernier a été aidé dans cette tâche par des médecins, des hippothérapeutes et des expert·e·s du secrétariat de Physioswiss.

... puis la joie

La bonne nouvelle est tombée en décembre 2021: l'OFSP a décidé de modifier l'article 5, alinéa 1, lettre b, chiffre 8 de l'OPAS comme suit:

8. Hippothérapie en cas de sclérose en plaques, d'infirmité motrice cérébrale et de trisomie 21.

Pour l'HTK, il s'agit d'une étape décisive. C'est une reconnaissance que ce traitement est bien plus que de l'équitation. Et qu'elle a aussi sa place, aux yeux de l'OFSP, en tant que méthode physiothérapeutique scientifiquement fondée, qui doit être prise en charge par l'assurance de base des caisses-maladie. |

Sibylle Müller, physiothérapeute BSc spécialisée en hippotherapie-K® et présidente du Groupe suisse pour l'hippotherapie-K®.



Sibylle Müller mit Pferd Azra. | Sibylle Müller et le cheval Azra. | Sibylle Müller con il cavallo Azra.

interrompere la loro HTK (che in alcuni casi praticavano da anni). Numerose persone interessate, le associazioni di disabili e il Gruppo svizzero per l'ippoterapia-K® hanno fatto opposizione, rivolgendosi all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP).

All'inizio del 2021 a un gruppo di esperti selezionati è stato sottoposto un elenco di domande sugli obiettivi, l'efficacia e le evidenze della HTK. Il loro lavoro è stato coordinato dal Gruppo svizzero per l'ippoterapia-K®. Medici, ippoterapisti e gli esperti del Segretariato centrale di Physioswiss hanno fornito aiuto per rispondere alle domande, quindi il questionario è stato inoltrato all'UFSP.

... poi la soddisfazione

A dicembre 2021 è arrivata la lieta notizia: l'UFSP ha deciso di modificare come segue l'articolo 5 capoverso 1 lettera b numero 8 dell'OPre:

8. ippoterapia in caso di sclerosi multipla, paresi cerebrale e trisomia 21.

Per la HTK si tratta di una pietra miliare. Così si asserisce infatti che la HTK è molto più che cavalcare un pony. E che, come metodo di trattamento fisioterapico dai fondamenti scientifici, è legittimata anche agli occhi dell'UFSP e i suoi costi devono essere assunti dall'assicurazione di base delle cure medico-sanitarie. |

Sibylle Müller, fisioterapista BSc, Fisioterapista di ippoterapia-K® e Presidente del Gruppo svizzero per l'ippoterapia-K®

Herkömmliche Rehabilitation mit Tablet-basiertem Übungsprogramm kombiniert

La rééducation traditionnelle combinée à un programme d'exercices sur tablette

Riabilitazione convenzionale combinata con un programma di esercizi basato su tablet

Eine Machbarkeitsstudie prüfte «blended therapy» bei Patient:innen mit entzündlichen Myopathien. Der Physioswiss-Forschungsfonds unterstützte das Projekt.

Entzündliche Myopathien sind eine Gruppe von seltenen idiopathischen, neuromuskulären Erkrankungen. Kennzeichnend sind proximale Muskelschwächen. Neben der medikamentösen Therapie (Kortikosteroide und Immunsuppressiva) spielt Trainingstherapie eine wichtige Rolle bei der Behandlung. Sie scheint die Krankheitsaktivität, Behinderung und die Lebensqualität positiv zu beeinflussen. Die Patient:innen sind jedoch von Fatigue und Schmerzen betroffen, dies und weitere Faktoren schmälern die Trainingsadhärenz.

Eine Forschungsgruppe um Pierrette Baschung Pfister prüfte in einer Machbarkeitsstudie einen Therapieansatz, der herkömmliche Physiotherapie mit Telerehabilitation kombiniert (blended therapy approach). Vierzehn Teilnehmende kamen zu zwei konventionellen Physiotherapiesitzungen (Untersuchung, Trainingsprogramm erstellen und instruieren, Trainings-App erklären). Danach absolvierten sie während zwölf Wochen ein interaktives, Tablet-basiertes Übungsprogramm zu Hause. Nach zwei Wochen fand eine dritte Therapiesitzung

Une étude de faisabilité a examiné la «blended therapy» chez des patient·e·s atteint·e·s de myopathies inflammatoires. Le Fonds de la recherche de Physioswiss a soutenu ce projet.

Les myopathies inflammatoires sont un groupe de maladies neuromusculaires idiopathiques rares. Elles se caractérisent par des faiblesses musculaires proximales. Outre le traitement médicamenteux (corticostéroïdes et immunosuppresseurs), l'entraînement thérapeutique joue un rôle important dans le traitement. Il semble avoir une influence positive sur l'activité de la maladie, le handicap et la qualité de vie. Cependant, les patient·e·s ressentent de la fatigue et de la douleur, ce qui, combiné à d'autres facteurs, réduit leur adhésion à l'entraînement.

Dans le cadre d'une étude de faisabilité, un groupe de recherche dirigé par Pierrette Baschung Pfister s'est penché sur une approche thérapeutique qui combine la physiothérapie traditionnelle et la télééducation (blended therapy approach). Quatorze participant·e·s ont effectué deux séances de physiothérapie conventionnelle (examen, élaboration d'un programme d'entraînement et instruction, explication de l'application d'entraînement). Ces personnes ont ensuite effectué un programme d'exercices interactif à domicile avec leur

Uno studio di fattibilità ha testato la «terapia mista» (blended therapy) in pazienti con miopatie infiammatorie. Il fondo di ricerca Physioswiss ha sostenuto il progetto.

Le miopatie infiammatorie sono un gruppo di malattie neuromuscolari idiopatiche rare caratterizzate da debolezza muscolare prossimale. Oltre alla terapia farmacologica (corticosteroidi e immunosoppressori), la terapia fisica svolge un ruolo importante nel trattamento. Infatti, sembra avere un influsso positivo sull'attività della malattia, sulla disabilità e sulla qualità della vita. Tuttavia, i pazienti sono affetti da affaticamento e dolore che, assieme ad altri fattori, riducono la costanza nell'applicarsi all'allenamento.



Pierrette Baschung Pfister.

statt, wo die Übungen kontrolliert und falls nötig angepasst wurden. Die Physiotherapeutin überprüfte im weiteren Verlauf aus Distanz wöchentlich das Training, passte es an, und kommentierte es. Möglich war auch eine Beratung per Telefon oder eine weitere Sitzung.

Resultate: Der kombinierte Ansatz erwies sich als machbar und sicher. Und die Akzeptanz bei den Patient:innen war hoch. Ein nächster Schritt wäre es, den kombinierten Tablet-basierten Ansatz mit herkömmlichen Heimprogrammen mit Übungsblättern zu vergleichen. Dazu wäre eine multizentrische Studie nötig, da die Erkrankung selten ist.

Der Physioswiss-Forschungsfonds unterstützte im Jahr 2018 das nun abgeschlossene Projekt. Die Resultate flossen in eine Publikation ein [1]. (bc)

tablette pendant douze semaines. Au bout de deux semaines, une troisième séance de traitement a eu lieu en présentiel. Au cours de celle-ci, la manière de réaliser les exercices a été contrôlée et adaptée lorsque cela s'avérait nécessaire. Par la suite, la physiothérapeute a vérifié chaque semaine comment se déroulait l'entraînement à distance. Elle l'a aussi adapté et commenté. Un entretien téléphonique ou une séance supplémentaire étaient également possibles si nécessaire.

Résultats: l'approche combinée s'est avérée faisable et sûre. Et l'acceptation par les patient-e-s s'est révélée élevée. La prochaine étape consisterait à comparer l'approche combinée avec la tablette aux programmes traditionnels à domicile basés sur des feuilles d'exercices. Pour cela, une étude multicentrique serait nécessaire car la maladie est rare.

En 2018, le Fonds de la recherche de Physioswiss a soutenu ce projet désormais achevé. Les résultats ont fait l'objet d'une publication [1]. (bc)

In uno studio di fattibilità, un gruppo di ricerca guidato da Pierrette Baschung Pfister ha esaminato un approccio terapeutico che combina la fisioterapia convenzionale con la teleriabilitazione (approccio terapeutico misto). Quattordici partecipanti hanno seguito due sessioni di fisioterapia convenzionale (valutazione, allestimento di un programma di esercizi e istruzione, spiegazione dell'app di training). Hanno quindi completato un programma di esercizi interattivo basato su tablet a casa per dodici settimane. Dopo due settimane, ha avuto luogo una terza sessione di terapia in presenza, in cui gli esercizi sono stati controllati e, se necessario, adattati. La fisioterapista nella fase successiva ha tenuto sotto controllo settimanalmente l'allenamento a distanza, adattandolo e commentandolo. Vi è stata anche la possibilità di un'eventuale consulenza telefonica o di un ulteriore incontro.

Risultati: l'approccio combinato si è dimostrato fattibile e sicuro. E l'accettazione da parte dei pazienti è stata alta. Una prossima fase sarebbe quella di confrontare l'approccio combinato basato su tablet con i programmi domiciliari convenzionali mediante schede di esercizi. Per fare questo, sarebbe necessario eseguire uno studio multicentrico perché questa malattia è rara.

Nel 2018 il fondo di ricerca Physioswiss ha sostenuto il progetto che ora si è concluso. I risultati sono stati inseriti in una pubblicazione [1]. (bc)

Literatur | Bibliographie | Bibliografia

1. Baschung Pfister P, Knols RH, de Bie RA, de Bruin E. Feasibility of a blended therapy approach in the treatment of patients with inflammatory myopathies. Archives of Physiotherapy (2021) 11:14.



www.acumax.ch - Ihr Komplett-Anbieter für die Physiotherapie!



AcuMax Med AG
 5330 Bad Zurzach
 +41 56 511 76 00
 info@acumax.ch



Allgem. Praxisbedarf



Physiotherapiebedarf



Behandlungsliegen



Therapiegeräte



Anatomische Modelle



Med. Trainingsgeräte

Wie lassen sich Governance-Probleme bei NPOs vermeiden?

Comment éviter les problèmes de gouvernance au sein des organisations à but non lucratif?

DR. MICHAEL ZURKINDEN, BERATER BEI DER BERATUNGSGRUPPE FÜR VERBANDSMANAGEMENT AG (B'VM)
D^r MICHAEL ZURKINDEN, CONSEILLER AU SEIN DU GROUPE DE CONSEIL EN GESTION D'ASSOCIATION «BERATERGRUPPE FÜR VERBANDS-MANAGEMENT (B'VM)»



***E**in fiktives Beispiel: Im Vorstand einer Non-Profit-Organisation (NPO) hat der zeitliche Aufwand zur Aufgabenbewältigung ein Ausmass angenommen, das mit einer ehrenamtlichen Tätigkeit kaum mehr vereinbar ist. Der Vorstand beschliesst, Sitzungsgelder für die aufgewendeten Arbeitsstunden einzuführen. Ein Vorstandsmitglied begnügt sich aber nicht damit, lediglich den Zeitaufwand für die Sitzungen in Rechnung zu stellen, sondern will jeglichen Aufwand (z.B. für Telefongespräche und E-Mails) entschädigt haben. Seine Kolleg:innen fühlen sich benachteiligt und beginnen ebenfalls, alles aufzuschreiben. Innert kürzester Zeit schnellen die Rechnungen in die Höhe. Was früher unentgeltlich im Rahmen des Ehrenamtes erledigt wurde, stellt nun plötzlich eine grosse finanzielle Belastung dar.*

Gemäss dem Prinzip der Gewaltentrennung sind die normative, strategische und operative Ebene zu trennen. Funktionierende «Checks and Balances» erleichtern ein klares Rollenverständnis und sind deshalb für jede Organisation überlebenswichtig. Das operative Geschäft (in das sich der Vorstand im obigen Beispiel wohl zu stark eingemischt hat) ist klar Sache der Geschäftsführung.

Das Freiburger Management-Modell nennt die strategische Steuerung durch den Vorstand als zentrales Element der Governance. Damit der Vorstand dies wahrnehmen kann, braucht es eine Professionalisierung der ehrenamtlichen Arbeit und klar geregelte Schnittstellen des Vorstands zur Trägerschaft (Delegiertenversammlung) sowie zur Geschäftsführung. Dazu gehören auch Führungsinstrumente (Leitbild, Konzepte, Werte) und Kontrollinstrumente (Messung der Zielerreichung). Für Mitwirkende auf allen Ebenen eines Verbandes empfiehlt es sich daher, sich Managementwissen anzueignen und sich laufend weiterzubilden. |

***P**renons un exemple fictif: au sein du comité d'une organisation à but non lucratif (Non-Profit-Organisation – NPO), le temps nécessaire à l'accomplissement des tâches a pris une ampleur qui n'est plus guère compatible avec une activité bénévole. Le comité décide d'introduire des jetons de présence pour les heures de travail effectuées. Un membre du comité ne se contente pas de facturer le temps consacré aux réunions, mais veut être indemnisé pour toutes les tâches (par exemple pour les appels téléphoniques et les e-mails). Ses collègues se sentent lésés et commencent eux aussi à tout consigner. En très peu de temps, les factures explosent. Ce qui était auparavant effectué gratuitement dans le cadre du bénévolat représente soudain une charge financière importante.*

Selon le principe de la séparation des pouvoirs, les niveaux normatif, stratégique et opérationnel doivent être séparés. Des *checks and balances* (contrôles et équilibrations) efficaces facilitent une compréhension claire des rôles et sont donc essentiels à la survie de toute organisation. Les activités opérationnelles (dans lesquelles le comité s'est sans doute trop impliqué dans l'exemple ci-dessus) sont clairement du ressort de la direction.

Le *Modèle de management fribourgeois* désigne le pilotage stratégique par le comité comme élément central de la gouvernance. Pour que le comité puisse assumer cette fonction, une professionnalisation du travail bénévole et des interfaces clairement réglementées entre lui et l'organe responsable (assemblée des délégués) ainsi que la direction s'imposent. Cela implique également des instruments de gestion (principes directeurs, concepts, valeurs) et de contrôle (mesure de la réalisation des objectifs). Il est donc recommandé aux personnes impliquées à tous les niveaux d'une association d'acquérir des connaissances en gestion et de se former en permanence. |

PHYSIO

Kurs- und Stellenanzeiger Bourse des cours et de l'emploi Corsi e annunci di lavoro

Februar 2022

Stellenanzeigen Offres d'emploi Offerte di lavoro

physio & cranio zentrum büren



In topmoderne Praxis mit Ambiente suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

PHYSIOTHERAPEUT/IN 80 – 100 % mit SRK Anerkennung

Du hast Interesse an manueller Therapie und arbeitest gerne selbständig. Die Behandlung unserer orthopädischen und rheumatologischen Patienten bereitet Dir Freude, Du bringst Herz und Engagement mit, dann freuen wir Dich kennenzulernen. Wiedereinsteiger/-Innen sind herzlich willkommen!

Wir bieten Dir ein interessantes, vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet, einen milon Kraft- und Ausdauerzirkel und attraktive Anstellungsbedingungen. Es erwarten Dich ein Arbeitsumfeld, in welchem Du Deine Fähigkeiten und Persönlichkeit einbringen kannst sowie ein motiviertes und professionelles Team.

Wir freuen uns über Deine Bewerbung per E-Mail oder eine telefonische Kontaktaufnahme.

Physio & Cranio Zentrum Büren
Frau Evelyn Austermann
Aarbergstrasse 5, 3294 Büren a/A
T 032 355 25 26, mail@physiocraniozentrum.ch
www.physiocraniozentrum.ch



BAD SCHINZNACH
Ganz meine Welt.

Die Bad Schinznach AG ist ein qualitätsorientiertes und erfolgreiches Unternehmen im schweizerischen Mittelland, mit der Privat-Klinik Im Park inklusive Therapiezentrum, den Thermalbädern Aquarena fun und Thermi spa, dem 4*-Kurhotel Im Park sowie dem Kurzloch-Golfplatz Pitch & Putt, inmitten einer wunderschönen Parkanlage.

Wir suchen nach Vereinbarung eine/n

Dipl. Physiotherapeut/in

Pensum 40–100% möglich (nach Vereinbarung), Fachbereich muskuloskeletale Rehabilitation

Sie behandeln die Ihnen zugeteilten stationären und ambulanten Patienten selbstständig, korrekt den Krankheitsbildern und der Situation angepasst (Befunderhebung, Durchführen der Therapien, Verlaufsbeobachtung, inklusive Beurteilung und Dokumentation). Dabei nehmen Sie Rücksicht auf deren Bedürfnisse und Individualität und profitieren gerne von der interdisziplinären Zusammenarbeit mit dem Therapie-, Pflege- sowie Ärzteteam.

Der Behandlungsschwerpunkt liegt in der muskuloskeletalen Rehabilitation. Bei Engpässen oder Abwesenheiten im Team übernehmen Sie auch Patienten aus dem Fachbereich der neurologischen Rehabilitation. Sie sind engagiert und bringen sich fachlich wie auch persönlich gerne ein. Sie sind pflichtbewusst und verfügen über eine hohe Sozialkompetenz sowie die Fähigkeit zu motivieren.

Wir bieten Ihnen ein herausforderndes und interessantes Aufgabenspektrum mit viel Eigenverantwortung in einem zukunftsorientierten Umfeld sowie die Möglichkeit, sich konstant weiterzubilden. Wir dokumentieren auf neuesten, mobilen EDV Geräten. Für zusätzliche Informationen steht Ihnen Christoph Stauffer, Leiter Therapie, gerne zur Verfügung: Tel. +41 (0) 56 463 75 20.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Bad Schinznach AG
Jeannette Kuhn, Leiterin Personalabteilung
Postfach 67, 5116 Schinznach-Bad
info.personal@bs-ag.ch, www.bad-schinznach.ch



Physiotherapeut/-in FH/BSc, 50–100%

Sie führen Assessments durch und übernehmen eine zentrale beratende Rolle innerhalb der interdisziplinären Teams.

Engagiert und motiviert übernehmen Sie schwerpunktmässig Verantwortung in der stationären Behandlung unserer Patientinnen und Patienten auf der Akutgeriatrie, Medizin und Chirurgie. Dazu leisten sie punktuelle Einsätze auf der Mutter-Kind-Abteilung, in der Erwachsenenpsychiatrie oder im Kompetenzzentrum Palliativ Care. Sie führen Assessments durch, unterstützen unsere Patientinnen und Patienten in der Wiedererlangung ihrer Selbständigkeit und übernehmen eine zentrale beratende Rolle innerhalb der interdisziplinären Teams. Im Rahmen der nachgelagerten Versorgung betreuen Sie auch Patientinnen und Patienten im ambulanten Setting und können sich hierbei aktiv im Ausbau des ambulanten Therapieangebotes einbringen.

Für Fragen steht Ihnen gerne zur Verfügung:

Corinne Grossele Gerber, Leiterin Physio- und Ergotherapie, 044 714 33 80.

Spital Affoltern, Sonnenbergstrasse 27,
8910 Affoltern am Albis

Selbstständig im Aquabasilea

Praxisübergabe zum nächste möglichen Zeitpunkt

Du möchtest dich selbstständig machen und einen starken Partner an deiner Seite haben? Im Aquabasilea kannst du das!

Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage, MTT und Wassertherapie gehören zu deinen Stärken? Dann hast du gefunden was du suchst. Das Aquabasilea bietet neben perfekten Einzeltherapie-Räumlichkeiten auch die Plattform für ein breites und abwechslungsreiches Behandlungsspektrum.

Ablöse verhandelbar. Telefonischen Kontakt unter:

Nicole Ehrle 079 422 11 42, pfit.aquabasilea@gmail.com

Nicole Ehrle, Hardstrasse 57, P-Fit Therapie und Kneipp
(im Aquabasilea), 4133 Pratteln, 061 821 52 22

Dipl. Physiotherapeut:in 20–50%

Aufgestellt, kommunikativ, teamfähig?

Dann bist du unsere Person!

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Peter Bonthuis, Sonnenrain 2, Physiotherapie
8832 Wollerau, 055 460 28 72
info@osteopathie-bonthuis.ch

Dipl. Physiotherapeut 20%–80%

Verstärkung gesucht nach Vereinbarung

Gut etablierte Praxisgemeinschaft für Physiotherapie und Psychotherapie sucht zur Verstärkung der Physiotherapie, per sofort, einen erfahrenen Physiokollegen auf freiberuflicher Basis. Die Stelle wird neu aufgebaut. Wir freuen uns Sie kennenzulernen.

Dennis Gehring, Murzlenstrasse 25, 8166 Niederweningen,
076 575 07 30, therapie-gehring@gmx.ch

Gesucht RT-Fit & RT-Physio/Physio-AZW

80–100% ab sofort oder nach Vereinbarung

Ab sofort oder nach Vereinbarung sind wir auf der Suche nach einem neuem Physiotherapeut/in mit SRK Anerkennung. Bist Du interessiert dann schick uns Deine Bewerbung zu auf info@rt-physio.ch

Wir sind auf der suche nach einer Person die gerne 80 bis 100% arbeiten kann.

Unser Praxis hat ein MTT/Fitness Trainingcenter und ein Kurscenter mit verschiedenen Angeboten (siehe Website)

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. (bitte immer mit Angabe von einer Telefonnummer)

das RT-Fit & RT-Physio Team

<https://www.rt-fit.ch/jobs>

RT-Fit & RT-Physio, Kreuzlingerstrasse 5, 8555 Müllheim, 052 763 30 20,
info@rt-physio.ch

Kleinanzeigen Petites annonces Piccoli annunci

Sportmedizinisches Trainingszentrum Baden

Wir vermieten unsere

Physiotherapie mit MTT Trainings- anlage per 1. April 2022

Sie suchen eine Physiotherapie mit 2 Behandlungsräume, Wartezimmer mit Büro, einer eingerichteten Trainingsfläche von 200 m² und Garderoben. Wir haben einen grossen Kundenstamm und einen idealen Standort im «Falken» am Schulhausplatz.

Wir wünschen uns eine Zusammenarbeit mit dem Fitnesscenter Baden.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Sportmedizinisches Trainingszentrum
Mellingerstrasse 2b, 5400 Baden
Tel. 056 221 13 73, fitnesscenter@bluewin.ch**

physio Kurs- und Stellenanzeiger Nr. 2/2022, Annahmeschluss für die nächste Ausgabe ist der 28. März 2022, 12 Uhr.
physio Bourse des cours et de l'emploi n° 2/2022, le délai de réception des annonces pour le prochain numéro est fixé au 28 mars 2022, 12 heures.
physio Corsi e annunci di lavoro n° 2/2022, l'ultimo termine per le inserzioni per la prossima edizione è il 28 marzo 2022, ore 12.

Verbandskurse

Cours de l'association

Corsi dell'associazione

JAHRESABSCHLUSS UND STEUERN

Inhalt

- Kalkulation und Kennzahlen
- Möglichkeiten der Reduktion von fixen und variablen Kosten
- Steueroptimierungen
- Jahresabschluss

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Freitag, 21. Oktober 2022, 17.00–21.00 Uhr, online
- Text

Kosten

CHF 185.00 Mitglieder
CHF 240.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

BOUCLEMENT ANNUEL ET IMPÔTS

Contenu

- Calcul et ratios
- Possibilités de réduction des coûts fixes et variables
- Optimisations fiscales
- États financiers

Date/lieu

- Jeudi, 28 octobre 2022, 17.00–21.00 h, en ligne
- Text

Coûts

CHF 185.00 membres
CHF 240.00 non-membres

Inscription

[www.physioswiss.ch/Nos prestations/Cours et événements](http://www.physioswiss.ch/Nos_prestations/Cours_et_évenements)



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

GRUNDFRAGEN DER SELBSTSTÄNDIGKEIT

Inhalt

- Tipps für einen erfolgreichen Start in die Selbstständigkeit
- Beziehungs-Networking
- Optimale Rechtsform für Ihre Praxis
- Vorgehen Erstellung Businessplan (Erfolgsrechnung, Liquiditätsplan, Investitionstabelle)
- Bankgespräche, Kredite
- Buchführung, Kontenplan
- Ablagesysteme
- Versicherungen / Vorsorge

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Donnerstag, 18. Februar 2022, 17.00–21.00 Uhr, online
- Donnerstag, 8. September 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Olten

Kosten

Präsenzkurs:
Mitglieder CHF 225.00 / Nichtmitglieder CHF 280.00
Online-Kurs:
Mitglieder CHF 185.00 / Nichtmitglieder CHF 240.00

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

QUESTIONS-CLÉS TIRÉS DE LA PRATIQUE POUR DES INDÉPENDANTS

Contenu

- les outils et les connaissances nécessaires pour préparer les documents en vue des négociations à venir avec les prêteurs (p. ex. les banques)
- les différentes possibilités ainsi que leurs avantages et inconvénients en ce qui concerne le choix de la forme juridique.

Date/lieu

- Jeudi, 9 juin 2022, 17.00–21.00 h, en ligne

Coûts

CHF 185.00 membres
CHF 240.00 non-membres

Inscription

[www.physioswiss.ch/Nos prestations/Cours et événements](http://www.physioswiss.ch/Nos_prestations/Cours_et_évenements)



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

ÜBERNAHME UND VERKAUF EINER PRAXIS

Inhalt

- Übernahme einer Praxis
- Praxisverkauf, Nachfolgeregelung
- Liquidation

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Donnerstag, 23. Juni 2022, 17.00–21.00 Uhr, online
- Text

Kosten

CHF 185.00 Mitglieder
CHF 240.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

REPRISE ET VENTE D'UN CABINET

Contenu

- Conversion de formes juridiques
- Reprise d'un cabinet
- Vente de cabinet, planification de la relève
- Faillite

Date/lieu

- Jeudi, 7 avril 2022, 17.00–21.00 h, en ligne

Coûts

CHF 185.00 membres
CHF 240.00 non-membres

Inscription

[www.physioswiss.ch/Nos prestations/Cours et événements](http://www.physioswiss.ch/Nos_prestations/Cours_et_évenements)



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

ARBEITSRECHT

Inhalt

- Vertragsschluss
- Arbeitsvertrag
- Arbeitszeit und Arbeitszeitmodelle
- Zeiterfassung
- Vertragsänderung
- Absenzen (z. B. Ferien, Feiertage, Arbeitsunfähigkeit)
- Schwangerschaft/Mutterschaft, Sonntagsarbeit
- Ordentliche, missbräuchliche und fristlose Kündigung
- Sperrfristen
- Arbeitszeugnisse und -bestätigungen, Referenzauskünfte
- Konkurrenzverbot

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Donnerstag, 5. Mai 2022, 14.00–21.00 Uhr, in Luzern
- Text

Kosten

CHF 340.00 Mitglieder
CHF 395.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

LEADERSHIP UND MANAGEMENT FÜR LEITENDE PHYSIOTHERAPEUTINNEN

Inhalt

- Führung: Aufgaben der Führung, Persönlicher Führungsstil, Situatives Führen, Rollen in der Führung
- Führungsinstrumente
- Mitarbeitergespräche führen
- Selbstmanagement
- Team: Führen von Team, Teamentwicklung, Sitzungsleitung

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- 10./11. März 2022 / 6.–8. April 2022 (5 Tage)

Kosten

CHF 1600.00 Mitglieder
CHF 1700.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

DEN PHYSIOTHERAPIE-TARIF RICHTIG ANWENDEN

Inhalt

- Rechtsgrundlagen / KLV 5
- Tarifstruktur
- Anwendung der Tarifpositionen
- Verordnungen
- Langzeitverordnung und Kostengutsprache
- Berichte
- Rechnungsstellung
- Vorgehen bei Streitigkeiten
- Datenschutz und Schweigepflicht

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Donnerstag, 10. März 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Olten
- Donnerstag, 23. Juni 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Bern
- Donnerstag, 15. September 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Zürich
- Donnerstag, 27. Oktober 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Luzern
- Donnerstag, 24. November 2022, 17.00–21.00 Uhr, in Olten

Kosten

CHF 225.00 Mitglieder
CHF 280.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

CONNAÎTRE, COMPRENDRE ET UTILISER LE TARIF DE MANIÈRE ADÉQUATE

Contenu

- Les fondements légaux / les liens juridiques
- La confidentialité / la protection des données
- L'utilisation des positions tarifaires
- Les prescriptions de physiothérapie
- La garantie de prise en charge
- La prescription de longue durée
- Les rapports
- Les différentes solutions en cas de problèmes administratifs
- La commission paritaire (CP)

Date/lieu

- Jeudi, 2 juin 2022, 17.00–21.00 h, à Lausanne
- Jeudi, 10 novembre 2022, 17.00–21.00 h, à Lausanne

Coûts

CHF 225.00 membres
CHF 280.00 non-membres

Inscription

[www.physioswiss.ch/Nos prestations/Cours et événements](http://www.physioswiss.ch/Nos-prestations/Cours-et-événements)



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

IT SICHERHEIT UND AWARENESS

Inhalt

- Datenschutz und Informationssicherheit
- Herausforderungen und Risiken
- Schutzbedürftige Daten und Systeme im Gesundheitswesen (Praxis, Spital, Heim)
- Sicherheitsmassnahmen und Werkzeuge
- Umgang mit Klienten-/Patientendaten
- Ausblick auf das elektronische Patientendossier

Datum und Uhrzeit/Durchführungsort

- Donnerstag, 17. März 2022, online

Kosten

CHF 110.00 Mitglieder
CHF 140.00 Nichtmitglieder

Anmeldung

www.physioswiss.ch/Dienstleistungen/
Kurse und Veranstaltungen



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

COURS DE SENSIBILISATION ET DE SÉCURITÉ INFORMATIQUE

Contenu

- Protection des données et sécurité de l'information
- Défis et risques
- Données et systèmes requérant une protection dans le monde de la santé (cabinet, hôpital, maison de retraite)
- Mesures de sécurité et outils
- Manipulation des données des clients/patients
- Perspective sur le dossier électronique du patient

Date/lieu

- Jeudi, 22 septembre 2022, en ligne

Coûts

CHF 110.00 membres
CHF 140.00 non-membres

Inscription

[www.physioswiss.ch/Nos prestations/Cours et événements](http://www.physioswiss.ch/Nos-prestations/Cours-et-événements)



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

CORSO TARIFFE

Contento

- Basi legali e relazioni giuridiche
- Obbligo di riservatezza e protezione dati
- Campo d'applicazione delle singole posizioni tariffali
- Fatturazione materiale per il trattamento
- Prescrizione medica
- rattamenti a lungo termine
- Annuncio di cura/garanzia di pagamento, assunzione dei costi
- Rapporti fisioterapici
- Approccio alla soluzione di problemi amministrativi
- Commissione paritetica di fiducia (CPF)

Data/luogo

- Martedì, 5 aprile 2022, 17.00–21.00 h, a Manno
- Martedì, 11 ottobre 2022, 17.00–21.00 h, a Manno

Costi

CHF 225.00 socio
CHF 280.00 non socio

Registrazione

www.physioswiss.ch/Servizi/Corsi ed eventi



kurse@physioswiss.ch
058 255 36 00

KANTONALVERBAND BERN

KURSPROGRAMM 2022

Das **Weiterbildungszentrum von physiobern** im Stadion Wankdorf in Bern bietet dir auch im kommenden Jahr ein abwechslungsreiches Angebot:

Faszientraining Beckenboden mit Divo Müller

Level 1 28. April–1. Mai 2022
Level 2 1.–4. September 2022

Chronische Rückenschmerzen

mit Fabian Pfeiffer 13.–14. Mai 2022

Schwindel mit Maya Kündig Caboussat

Vertiefungstag Gehirnerschütterung 3. November 2022

Multiple Sklerose

mit Regula Steinlin Egli 18. Mai 2022

Funktionelle myofasziale Integration mit Andreas Klingebiel

Modul 1: Einführungskurs 15.–17. März 2022
Modul 2A 2.–4. Mai 2022
Modul 2B 20.–22. Juni 2022
Modul 3 21.–23. November 2022
Modul 4: Abschlusskurs 6.–8. Dezember 2022

Myofascial Release mit Andreas Klingebiel

Refresher- & Vertiefungskurs 28.–29. November 2022

Screening in der Physiotherapie: Präventiv-Coach

mit Katrin Tschupp 4.–5. November 2022

Spiraldynamik® mit Christian Heel

Ganganalyse, Gangschule, Beinachse 18.–19. März 2022

3D-Skoliosetherapie 15.–16. Juni 2022

Tensegrität 17.–18. November 2022

Sturzprävention heute

mit Silvia Knuchel-Schnyder 25. Juni 2022

CRAFTA mit Daniel von Piekartz und Heidi Gross

Grundkurs Modul 1 6.–9. März 2022

Modul 2 15.–17. Mai 2022

Modul 3 24.–26. Oktober 2022

Refresher 27.–28. Oktober 2022

Therapeutisches Yoga

mit Martine Urwyler 13.–14. Juni 2022

Manuelle Triggerpunkttherapie (MT) und Dry Needling

(DN) mit Daniel Bösch

Professional Prüfungsvorbereitung DN 23. März 2022

Top 30 DN 6.–8. Mai 2022

Advanced Lower Body DN 16.–17. September 2022

Professional Kopfschmerzen DN 7. September 2022

Advanced Upper Body DN 11.–12. November 2022

Rund ums Kind

mit Christine Wondrusch 19.–20. November 2022

Therapie bei Achillessehnen- und Leistenbeschwerden

mit Arjen van Duijn 15.–16. November 2022

Viszerale Osteopathie mit Reto Schneeberger

Thorakale Techniken Teil 1 26.–27. März 2022

Teil 2 25.–26. April 2022

Abdominale Techniken Teil 1 26.–27. August 2022

Teil 2 29.–30. Oktober 2022

Scapula-Dyskinesie: Mythos oder des Rätsels Lösung?

mit Bettina Haupt-Bertschy 24.–25. März 2022

Weitere Informationen und Anmeldung auf unserer Homepage www.physiobern.info.

Im Weiterbildungszentrum Physiobern gilt 2G Zertifikatspflicht und Maskenpflicht (siehe Schutzkonzept auf Homepage).



www.physioswiss.ch

Weitere Kurse Autres cours Altri corsi

Weiterbildung DIPO-Pferdeosteotherapeut*in

Start in Dülmen am 13. / 14.08.2022
Start in Bopfingen am 17. / 18.09.2022

► Jetzt anmelden auf www.osteopathiezentrum.de



Umfassendes Weiterbildungsangebot an den Standorten
Dülmen, Bopfingen, Lüneburg und Calw:

- Pferde-/Hundeosteopathie
- Pferde-/Hundephysiotherapie
- Manuelle Therapie
- Fortbildungen
- Sattelpunkte und mehr



Hundeosteopathie:
• Nächster Kursstart im Frühjahr 2023

Mitwick 32 · 48249 Dülmen · Tel.: +49 (0) 2594 782270
info@osteopathiezentrum.de · www.osteopathiezentrum.de

Kleinanzeigen Petites annonces Piccoli annunci

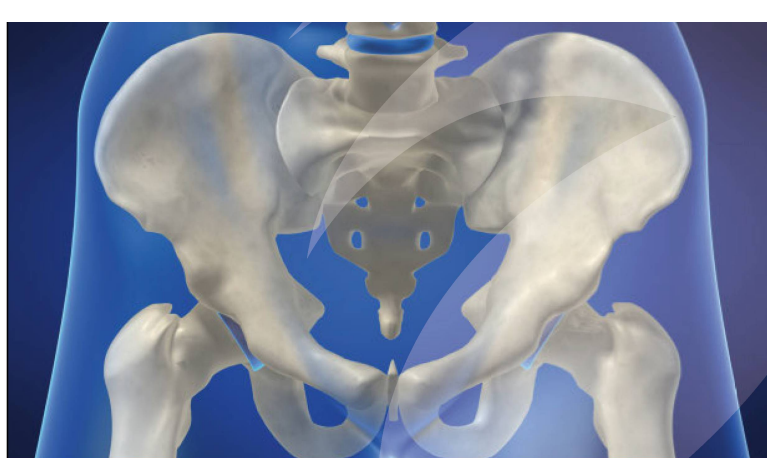
In Seeland zu verkaufen wegen Pensionierung

Moderne Physiotherapiepraxis, angeschlossen an Ärztezentrum

Die Praxis verfügt über sehr helle und modern eingerichtete Räumlichkeiten. Auf total rund 150 m² bietet die Praxis ihren Patienten ein umfassendes Angebot an therapeutischen und medizinischen Behandlungen. Das junge motivierte Team ist gut ausgebildet. Die Praxis genießt einen ausgezeichneten Ruf, was auch durch zahlreiche Überweisungen von Patienten von teilweise überregional domizilierten Ärzten unterstrichen wird.

Die Eigentümer erreichen bald ihr Pensionsalter und suchen aus diesem Grund einen geeigneten Nachfolger, der das erfolgreich aufgebaute und geführte Physiotherapie-Zentrum weiterführt.

Business Broker AG, Michel Bachmann,
T 044 420 11 11, info@businessbroker.ch



BECKENBODEN PHYSIOTHERAPIE

CAS UND MSC IN PELVIC PHYSIOTHERAPIE

Start der neuen Lehrgänge
am 31. August 2022.

Jetzt informieren!

BASIS- UND AUFBAUKURSE

BASISKURS:

Einführung in die Beckenboden-
Physiotherapie

- 31. August – 03. September 2022

AUFBAUKURSE:

Besuchen Sie Ihren Interessen
und Vorkenntnissen entsprechend
einzelne Kurse.

**Chronische Beckenschmerzen und
sensomotorische Störungen**

- 31. August – 02. September 2022

Sexuelle Dysfunktionen

- 02. – 04. November 2022



Alpenstrasse 45
CH-3800 Interlaken
info@somt.ch
www.somt.ch
+41 (0)33 828 88 68



Dozent: Kay Bartrow, Physiotherapeut (MTT / MAT / CMD / KG), Buchautor und Gesundheitsratgeber

- Idiopathische Skoliose - Untersuchung und Behandlung 02.04.2022
- Klinischer Palpationskurs 03.04.2022
- Medizinische Trainingstherapie in der Physiotherapie - angewandte Trainingslehre 30.04. - 1.05.22

Dozentin: Katharina Brinkmann, Yogalehrerin (AYA) / M.Sc. Gesundheitsmanagement und Prävention

- Ischiasbeschwerden und das Piriformissyndrom 13.05.2022
- Faszien-Yoga 15.05.2022

Dozent: Dr. biol. hum. Stefan Dennenmoser, Heilpraktiker, Rolf-Movement-Teacher, Studium der Sportwissenschaften

- Manuelle Faszientechniken - Einführung in die Rolfing-Methode 05. - 06.03.2022
- Faszientraining für Therapeuten 26. - 27.03.2022

Dozent: Thomas Geitner, Heilpraktiker, angeh. D.O Sportosteopath, Ernährungsexperte, Hormon Balance

- Ernährung und Supplementierung zur Prävention und in der Rehabilitation 18.03.2022
- Sportler haben Knie 19. - 20.03.2022

Dozent: Andreas Haas, Trainer Integrative Faszientherapie

- Faszien und Chinesische Medizin 21. - 22.03.22
- Fascia Basics 11. - 12.07.2022
- Faszien und Immunsystem 13. - 14.12.2022
- Faszien im Sport Basis 15. - 16.12.2022
- Fasziale Narbenbehandlung 01.02.2023

Dozent: Eric Hebgen, Diplom Osteopath, Physiotherapeut, Osteopath (WPO Hessen)

- The Osteopathic Thinking Series Modul 1 08. - 09.04.22
- Viszerale Läsionsketten 08. - 09.07.2022

Dozent: Dr. rer. nat. Lutz Herdener, Sportwissenschaftlicher Leiter der Sportpraxis München, Dozent an der TUM.

- Funktionelle Trainingstherapie - Testings, Übungen und Trainingsgestaltung 14.05.2022
- Funktionelle Trainingstherapie bei Rückenbeschwerden 24.09.2022
- Neuroathletik Basic - Training des Nervensystems 19.11.2022

Dozent: Dr. med. Volkmar Kreisel, Ärztlicher Leiter der Praxis für Integrative Medizin, Facharzt für Anästhesiologie

- Laseranwendungen in der Physiotherapie und Sportmedizin 25.06.2022

Dozentin: Divo Müller, Heilpraktikerin, Körpertherapeutin und Autorin, Leiterin der Somatics Academy München

- Faszientraining Beckenboden Grundkurs 12. - 13.03.2022
- Faszientraining Beckenboden Grundkurs 24. - 25.09.2022
- Faszientraining Beckenboden Aufbaukurs 08. - 09.10.2022

Dozent: Dr. biol.hum. Dipl.Psych. Robert Schleip, Humanbiologe und Dipl. Psychologe, Leiter der Fascia Research Group

- Faszien als Sinnesorgan 10. - 11.06.22
- Faszien Forschungsupdate und klinische Anwendung für die Arbeit mit Narben, Gewebesteifigkeit usw. 30.09. - 01.10.22
- Faszien-Wissen rund um die Wirbelsäule - Klinische Anwendung bei Skoliosen, Haltungsfehlern und Rückenschmerzen 02. - 03.12.2022

Dozentin: Irene Wicki, PT, MSc, OMT SVOMP

- Mobilisation des Nervensystems (NOI) - Einführungskurs 21. - 22.05.2022

Einfach anmelden AcuMax Med AG info@acumax.ch
Telefon +41 56 511 76 00 5330 Bad Zurzach info@acumax-kurse.ch

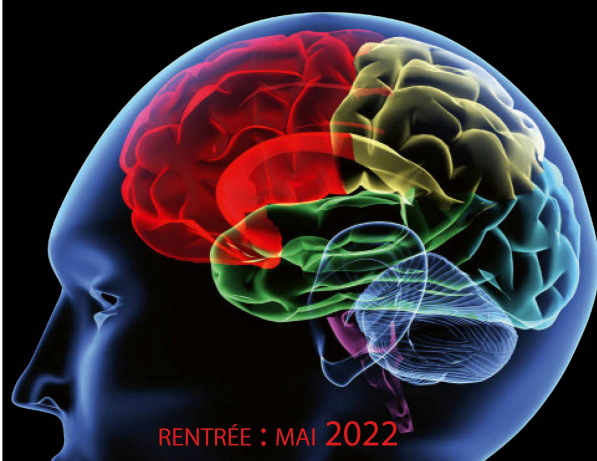
Weitere Kurse unter: www.acumax-kurse.ch

CERTIFICATE OF ADVANCED STUDIES HES-SO EN

SOINS AUX PERSONNES ATTEINTES D'UN ACCIDENT VASCULAIRE CÉRÉBRAL

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS SUR :

WWW.HE-ARC.CH/SANTE/CAS-AVC



Jetzt anmelden

Weiterbildung Gesundheitsberufe

Kurs, Zertifikats-, Diplom- oder Masterprogramm? Bei uns finden Sie für jeden Abschnitt Ihres Berufslebens ein passendes Weiterbildungsangebot.

Infoanlässe

Mi, 4.5.2022, 17 Uhr
Do, 22.9.2022, 17 Uhr

ZHAW, Katharina-Sulzer-Platz 9, Winterthur

Anmeldung und Programm: zhaw.ch/gesundheit/infoanlass-weiterbildung

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling 2022

Manuelle Triggerpunkt-Therapie Modul 1

Rumpf-, Nacken-, Schultermuskeln (5 Tage)		
30.03. - 03.04.	Landeyeux NE en français	B. Grosjean
21. - 25.05.	Winterthur	R. Koller - Biel
28.09. - 02.10.	Lausanne en français	B. Grosjean
27. - 29.10. & 14. / 15.11.	Burgdorf / BE	Y. Mussato

Manuelle Triggerpunkt-Therapie Modul 2

Voraussetzung M 1

Extremitäten-, Kopf-, Gesichts-, Kaumuskeln, Entrapments (5 Tage)		
10. - 12.03. & 04. / 05.04.	Burgdorf / BE	Y. Mussato
09.11. - 13.11.	Lausanne en français	B. Grosjean

Workshops

Voraussetzung M 1

26. / 27.03.	“Funktionelle Ketten und Triggerpunkt-Ketten bei chronischen Schmerzen” Zürich	R. Gautschi
10.04.	“Épicondylite et genou chronique” en français Genève	B. Grosjean
29.04.	“Myogene Schulterschmerzen & -dysfunktion” Zürich	Y. Mussato
07.05.	“Triggerpunkt-Therapie: Selbstmanagement” Zürich	R. Gautschi
11. / 12.11.	“Selbstmanagement myofaszieller Probleme bei Beschwerden im Bereich von Schulter, Ellbogen, Hand” Herzberg, Asp ob Aarau	R. Gautschi

Clinic Days & Journée Clinique

Voraussetzung M 1

Kursleiter: Fr. Dr. med. E. Aschl, Dr. med. V. Amstutz & Dr. med. D. Grob		
02.04.	Zürich	Physiotherapie flexX
09.04.	Genève en français	genauer Ort folgt
27.08.	Winterthur	Praxis Daniel Grob

16. Special Day

Thema, Datum & Ort noch offen

Myofasziale Schmerztherapie für Ärztinnen und Ärzte A 1

Manuelle Triggerpunkt-Therapie und DN von Rumpf-, Nacken- und Schultermuskeln, Differentialdiagnostik		
16.06. - 19.06.	Murten / Morat auf D & F	Dr. med. D. Grob & V. Amstutz R. Gautschi & B. Grosjean

Administration durch SAMM: info@samm.ch oder www.samm.ch

Myofasziale Schmerztherapie für Ärztinnen und Ärzte A 2

Manuelle Triggerpunkt-Therapie und DN der Extremitätenmuskeln		
08.09. - 11.09.	Murten / Morat auf D & F	Dr. med. E. Aschl & V. Amstutz R. Gautschi & B. Grosjean

Administration durch SAMM: info@samm.ch oder www.samm.ch

Workshops für Ärztinnen und Ärzte

14. & 15.05.	“Nacken- und Kopfschmerzen” Murten	Elisabeth Aschl & Roland Gautschi
--------------	---------------------------------------	-----------------------------------

Übungsgruppen

Voraussetzung M 1

Kursorte: Basel, Bern, Zürich, Biel, Baar, Horgen / ZH, Biel / Bienne, Zug / Stans, Chur, Bauma / ZH, Brugg, St. Gallen & Übungsgruppe für Ärzte in Bern
Kursleitung und weitere Informationen: siehe www.imtt.ch

Kombikurs K 1

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling - Schultermuskeln (4 Tage)		
Kursleiter: Dr. med. D. Grob / D. Bühler / R. Koller		
29.01. - 01.02.	Zürich	neue Kursreihe

Kombikurs K 2

Voraussetzung K 1

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling - Nacken- & Rumpfmuskeln (4 Tage)		
Kursleiter: Dr. med. H. Hofer / A. Gürtler / R. Koller		
10. - 13.11.	Zürich	neue Kursreihe

Kombikurs K 3

Voraussetzung: DN1 oder Kombi 2

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling - Untere Extremitäten & Entrapments (4 Tage)		
Kursleiter: Dr. med. H. Hofer / D. Bühler / A. Gürtler		
01. - 04.09.	Zürich	neue Kursreihe

Kombikurs K 4

Voraussetzung: Kombi 3

Manuelle Triggerpunkt-Therapie & Dry Needling - Obere Extremitäten, Thorax, Entrapments & Kiefern Muskulatur (4 Tage)		
Kursleiter: Instruktorenteam IMTT		
Datum offen	Zürich	neue Kursreihe

Dry Needling DN 1

Voraussetzung M 1

Rumpf-, Nacken-, Schulter- und Gesässmuskeln (3 Tage)		
Kursleiter: Dr. med. H. Hofer, G. Vital & A. Gürtler		
24. - 26.03.	Burgdorf / BE	
Kursleiter: Dr. med. V. Amstutz & B. Grosjean		
02. - 04.12.	Lausanne en français	

Dry Needling DN 2

Voraussetzung DN 1 & M 2

Extremitäten-, Gesichts-, Kaumuskeln (3 Tage)		
Kursleiter: Dr. med. V. Amstutz & B. Grosjean		
06. - 08.05.	Lausanne en français	
Kursleiter: Dr. med. D. Grob, D. Bühler & G. Vital		
03. - 05.11.	Zürich	

Workshop DN 1

Voraussetzung DN 1

08.04.	Genève en français	Dr. V. Amstutz / B. Grosjean
18.06	Basel	R. Koller / A. Gürtler

Workshop DN 2

Voraussetzung DN 2

03.12.	Chur	D. Bühler / G. Vital
--------	------	----------------------

Workshop DN “News, Tipps & Tricks”

Voraussetzung WS DN 2 & DN-Prüfung

10.06.	Zürich	D. Bühler / J. Mathis
--------	--------	-----------------------

Prüfungen sicheres Dry Needling nach IMTT-Standard

07.05.	Zürich d & f	Instruktorenteam IMTT
--------	--------------	-----------------------

Zertifizierungsprüfung Triggerpunkt-Therapeut IMTT®

19.11.	Zürich d & f	Instruktorenteam IMTT
--------	--------------	-----------------------

Preise, Anmeldung und Informationen

Sekretariat IMTT
Baumschulstrasse 13
8542 Wiesendangen
Tel: 052 242 60 74
www.imtt.ch



Zürcher Hochschule
für Angewandte Wissenschaften



Master of Science in Physiotherapie (MScPT)

Fit für die Zukunft

Das Gesundheitswesen wird immer komplexer und stellt auch Physiotherapeutinnen und -therapeuten vor neue Herausforderungen – und Chancen. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich klinisch und wissenschaftlich weiterzuentwickeln, und machen Sie sich fit für die Aufgaben und Rollen der Advanced Physiotherapy Practice.

Schwerpunkte

Sport, Pädiatrie, Professionsentwicklung

Start: Herbst 2022/2024

Muskuloskelettal mit OMT-Titel

Start: Herbst 2023/2025

Studienkosten: CHF 720.– pro Semester

Studientage: Mittwoch/Donnerstag

Dauer: 6 Semester berufsbegleitend

Persönliche Studienberatung

Kontakt

studienberatungmscpt.gesundheit@zhaw.ch



Aktuelle Infos, Termine,
Film und mehr:

zhaw.ch/gesundheit/mscpt

Bildungszentrum REHASTUDY
Bad Zurzach und Winterthur
Telefon 056 265 10 20
www.rehastudy.ch



Kurse in Bad Zurzach

Expert/in für Geriatriische Rehabilitation: Sturzprävention

Kursdaten: 5. bis 6. März 2022

Dozent: Christoph Hofstetter

Kosten: CHF 460.–

Concept-Rossmann: Faszien-Training – Grundlagenkurs

Kursdaten: 12. bis 13. März 2022

Dozent: Markus Rossmann

Kosten: CHF 440.–

Selbsthypnose für den Alltag

Kursdaten: 2. April 2022

Dozent: Franziska Stieger

Kosten: CHF 220.–

Ausstrahlende Schmerzen: unterer Quadrant – Die besten Tests und Behandlungen

Kursdaten: 4. bis 5. April 2022

Dozent: Hannu Luomajoki

Kosten: CHF 480.–

Yoga und das Nervensystem

Kursdaten: 22. bis 24. April 2022

Dozent: Florian Hockenholz

Kosten: CHF 690.–

Kurse in Winterthur

Untere Extremität - die besten Tests und Behandlungen

Kursdaten: 14. bis 15. März 2022

Dozent: Hannu Luomajoki

Kosten: CHF 480.–

Expert/in für Geriatriische Rehabilitation: Demenz

Kursdaten: 23. bis 24. April 2022

Dozent: Christoph Hofstetter

Kosten: CHF 460.–

HWS - die besten Tests und Behandlungen

Kursdaten: 25. bis 26. April 2022

Dozent: Hannu Luomajoki

Kosten: CHF 480.–

Entspannungstechniken in der Physiotherapie -
Strategien für psychische, psychosomatische und
physische Beschwerden

Kursdaten: 29. bis 30. April 2022

Dozent: Christoph Burch

Kosten: CHF 420.–

jetzt anmelden unter www.rehastudy.ch

#practice4professionals



Maitland Konzept 2022 / 2023

Maitland Level 1

Kursstart 2022:	22.02.2022	Jan Herman van Minnen
Kursstart 2022:	19.09.2022	Werner Nafzger
Kursstart 2023:	18.09.2023	Werner Nafzger

Maitland Level 2b

Kursstart 2022:	28.03.2022	Jan Herman van Minnen & Pieter Westerhuis
-----------------	------------	---

Maitland Level 2a

Kursstart 2022:	07.03.2022	Jan Herman van Minnen & Pieter Westerhuis
-----------------	------------	---

Maitland Level 3

Kursstart 2022:	21.10.2022	Pieter Westerhuis
-----------------	------------	-------------------

INOMT Institut für Osteopathie und Manuelle Therapie

Kursstart 2022:	Return to Sport - Kreuzband	23./24.05.2022
	Return to Sport - Kreuzband	10./11.11.2022

KINESIO SCHWEIZ

NEU

Kinesio Grundkurs:	22./23.02.2022	05./06.03.2022
	13./14.08.2022	15./16.09.2022
Referent:	Stephan Mogel	

Kinesio Aufbaukurs:	23./24.04.2022	19./20.11.2022
Referent:	Stephan Mogel	

Vitality Flossing:	13.05.2022	07.10.2022
Referent:	Stephan Mogel	

Faszien Update:	19.03.2022	26.11.2022
Referent:	Arndt Fengler	

Cranio Sacral Therapie

Gynäkologie:	21.03.2022	Hormonsystem:	20.05.2022
Pädiatrie 1:	22.08.2022	Pädiatrie 2:	28.11.2022
Schmerz:	04.11.2022	Referent:	Rob Kwakman, Osteo.D.O

SONOSKILLS Muskuloskeletale Ultraschallkurse

Level 1 Obere Ext.:	11.04.2022	29.08.2022
Level 1 Untere Ext.:	02.05.2022	26.09.2022
Level 2 Schulter:	29.09.2022	
Referent:	Andreas Kacsir / Marc Schmitz	

TIPP

Mulligan Concept - Mobilisation with Movement

Kursstart 2022:	06.05.2022	22.09.2022
Referent:	Johannes Bessler	

SAMT

Manuelle Therapie der oberen Extremitäten - Kurs für Ergotherapeutinnen / Ergotherapeuten

Teil 1:	10.02.2022	Teil 2:	20.05.2022
---------	------------	---------	------------

Referent: Birol Zeybecker

DGSA - Dry Needling & Triggerpunkt

DGSA Advanced- Upper Body DN	26.08.2022
DGSA Top 30 Combi	14.06.2022



Dozent: Marco Congia, Physiotherapeut, Osteopath D.O Sport und D.C Sport, Sportphysiotherapeut und Heilpraktiker

■ Faszien Distorsions Modell Intensivkurs (6 Tage)	07. - 12.03.22
■ Osteopathische Behandlung der Diaphragmen	01.04.2022
■ Osteopathische Ketten in der Therapie	02. - 03.04.22
■ Viszerale Therapie der Niere und Harnblase	21. - 22.05.2022
■ Der Fuss im Fussball	25.05.2022
■ Die osteopathischen Strain-Counterstrain Techniken Basics	04. - 05.07.2022
■ Osteopathische Craniosacrale Therapie Basics	06. - 07.07.2022
■ Viszerale Therapie des Dick- und Dünndarms	08. - 09.07.2022
■ Osteopathische Behandlung der Diaphragmen	26.08.2022
■ Osteopathische Ketten in der Therapie	27. - 28.08.2022
■ Faszien Distorsions Modell Intensivkurs (6 Tage)	26.09 - 01.10.22
■ Viszerale Therapie der Speiseröhre und des Magens	18. - 19.11.2022
■ Das Becken in der Osteopathie	20.11.2022
■ Viszerale Therapie der Lunge	05. - 06.12.2022
■ Osteopathische Craniosacrale Therapie Advanced	07. - 08.12.2022
■ Die osteopathischen Strain-Counterstrain Techniken Advanced	09. - 10.12.2022

Dozent: Leo Brizzi, Physiotherapeut, Sportphysiotherapeut, Osteopath D.O Sport, Chiropraktiker, Heilpraktiker

■ Wirbelsäule: Ursache und Wirkung auf Organe aus osteopathischer Sicht	09. - 10.04.2022
■ Schüssler-Salze in Kombination mit Antlitz Therapie	11. - 12.06.2022
■ Nervenmobilisation aus osteopathischer Sicht	28. - 29.08.2022
■ BALLance Methode nach Dr. Tanja Kühne	30.08.2022
■ Wirbelsäulen-Release-Techniken	25. - 26.11.2022
■ Manualmedizinische/chirotherapeutische Manipulations- und Mobilisationstechniken der Extremitäten	27. - 28.11.2022

Dozentin: Monika Braun, Physiotherapeutin Bsc, Heilpraktikerin, Gymnastiklehrerin, Schmerztherapie (EFDMA und IFDMA) Osteopathie

■ Kinesio Taping Grundkurs	19.03.2022
■ PNF Grundkurs	20.03.2022
■ Kinesio Taping für Hebammen sowie den Gynäkologischen Bereich	21.03.2022
■ PNF Grundkurs	01.07.2022
■ Kinesio Taping Grundkurs	02.07.2022
■ Kinesio Taping Kurs für Fortgeschrittene	03.07.2022
■ Kinesio Taping für Hebammen sowie den Gynäkologischen Bereich	16.09.2022
■ PNF Grundkurs	17.09.2022
■ PNF für Fortgeschrittene	18.09.2022
■ Kinesio Taping Kurs für Fortgeschrittene	19.09.2022

Dozent: Sven Kruse, Sportphysiotherapeut, Founder Easy-Flossing, Betreuer von Weltmeistern und Olympiasiegern

■ Chiropraktik- und Manipulations-Techniken BWS/Becken	25.03.2022
■ Faszienmanipulation Grundkurs mit Sven Kruse	26.03.2022
■ Stosswellentherapie Praxiskurs	27.03.2022
■ Functional Training (FT) und Sensomotorik	03.06.2022
■ Faszienmanipulation Grundkurs mit Sven Kruse	04.06.2022
■ Faszienmanipulation Stufe II mit Sven Kruse	05.06.2022
■ Stosswellentherapie Praxiskurs	14.10.2022
■ Faszienmanipulation Grundkurs mit Sven Kruse	15.10.2022
■ Taping in Sport und Rehabilitation	16.10.2022
■ Chiropraktik- und Manipulations-Techniken BWS/Becken	05.11.2022
■ Functional Training (FT) und Sensomotorik	06.11.2022

Einfach anmelden AcuMax Med AG info@acumax.ch
Telefon +41 56 511 76 00 5330 Bad Zurzach info@acumax-kurse.ch

Weitere Kurse unter: www.acumax-kurse.ch



Muskuloskelettaler Ultraschallkurs für medizinisches Fachpersonal.

Kursort Heerbrugg, SG

Kurs	Wo?	Dozent	Wann
Level 1, UE	Heerbrugg	Andreas Philipp Kacsir, MSc	03.02.–05.02.22
Level 2, UE, Advanced Muskelpathologie	Heerbrugg	Moritz Müller, MSc	31.03.–01.04.22
Level 1, OE	Heerbrugg	Andreas Philipp Kacsir, MSc	21.04.–23.04.22
Level 1, UE	Heerbrugg	Andreas Philipp Kacsir, MSc	19.05.–21.05.22
Level 1, OE	Heerbrugg	Andreas Philipp Kacsir, MSc	20.10.–22.10.22
Level 1, UE	Heerbrugg	Andreas Philipp Kacsir, MSc	10.11.–12.11.22

Durchführungsort:

Zentrum für Weiterbildung am Markt, Marktstrasse 4, CH-9435 Heerbrugg
info@weiterbildung-ammarkt.ch, www.weiterbildung-ammarkt.ch

Kursort Derendingen, SO

Kurs	Wo?	Dozent	Wann
Level 1, OE	Derendingen	Andreas Philipp Kacsir, MSc	11.04.–13.04.22
Level 1, UE	Derendingen	Andreas Philipp Kacsir, MSc	02.05.–04.05.22
Level 1, OE	Derendingen	Andreas Philipp Kacsir, MSc	29.08.–31.08.22
Level 1, UE	Derendingen	Andreas Philipp Kacsir, MSc	26.09.–28.09.22
Level 2, Advanced Schulter	Derendingen	Marc Schmitz, MSc	29.09.–30.09.22

Durchführungsort:

WBZ Emmenhof, Emmenhofallee 3, CH-4552 Derendingen
info@wbz-emmenhof.ch, www.wbz-emmenhof.ch

Registration

Kursumfang: 110 Stunden

Kurssprache: Deutsch

Kursgebühr: CHF 1600.00 für alle Teile, CHF 900.00 für separate Teil ½ Buchung

Die Anzahl der Plätze ist auf 15 begrenzt. Sichern Sie sich Ihren Platz und melden Sie sich noch heute an!

Impressum

«Physioactive» ist die Mitgliederzeitschrift von «Physioswiss»/
Schweizer Verband Physiotherapie

«Physioactive» est la revue des membres de «Physioswiss»,
l'Association suisse de physiothérapie

«Physioactive» è la rivista dei membri di «Physioswiss»,
l'Associazione svizzera di fisioterapia

2022

101. Jahrgang | 101^e année | 101^a annata

Auflage | Tirage | Stampa

verbreitete Auflage: 10596 Exemplare/davon verkaufte Auflage:
10530 Exemplare (WEMF/SW-Beglaubigung 2021)

tirage: 10596 exemplaires/dont tirage vendu: 10530 exemplaires
(Certifié REMP/CS 2021)

stampa: 10596 esemplari/tra cui stampa venduta: 10530 esemplari
(Certificata REMP/CS 2021)

Erscheinungsweise | Périodicité | Pubblicazione

6 Ausgaben jährlich | 6 numéros par an | 6 numeri l'anno
ISSN 1660-5209

Herausgeber | Éditeur | Editore

Physioswiss, Dammweg 3, 3013 Bern
T 058 255 36 00, E verlag@physioswiss.ch
www.physioswiss.ch

Anzeigen | Annonces | Inserzioni

Stämpfli Kommunikation
T 031 300 69 77, mediavermarktung@staempfli.com

Anzeigenpreise ABG | Prix des insertions publicitaires CG | Prezzi delle inserzioni CG

www.physioswiss.ch/de/publikationen-medien/physioactive

ABG in der Mediendokumentation / CG dans la documentation
média / CG nella documentazione per i media

Redaktion | Rédaction | Redazione

Leitung: Philippe Merz (phm), risch communications gmbh
Mitarbeit: Brigitte Casanova (bc)
Verantwortlicher Verbandsteil: Timm Bütikofer (tb)
T 041 58 255 36 00, E redaktion@physioswiss.ch

Redaktionsbeirat | Comité de lecture | Comitato di redazione

Pierrette Baschung, Anne Rachel Brändle Kessler, Khelaf Kerkour,
Sylvie Krattinger, Marc Marechal, Philippe Merz, Luca Scascighini,
Corina Schuster, Marco Stornetta, Martin Verra.

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Lingo 24, Delicalex (F/I), Delphine Rowell, Dominique Monnin (F),
Fachhochschule HES-SO Valais-Wallis (F), Vera Pagnoni (I).

Produktion | Production | Produzione

Stämpfli AG, Kommunikationsunternehmen,
Wölflistrasse 1, 3001 Bern

Abonnemente | Abonnements | Abbonamenti

Edith Gassmann, T 041 58 255 36 04, E anzeigen@physioswiss.ch

Inland | Suisse | Svizzera (exkl. MWST/hors TVA/IVA escl.)

CHF 54.–

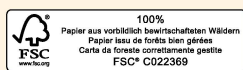
Ausland | Étranger | Estero (exkl. MWST/hors TVA/IVA escl.)

CHF 72.–

Physioswiss nimmt keinen Einfluss auf den Inhalt von Anzeigen, PR-
Texten und Beilagen. Der Verband behält sich jedoch vor, Inserate und
Beilagen, die ethisch und moralisch bedenklich sind, oder den Zielen
des Verbandes widersprechen, nicht zu publizieren.

Physioswiss n'a aucune influence sur le contenu des annonces, textes
de RP et autres annexes. L'Association se réserve cependant le droit de
ne pas faire paraître des annonces ou des annexes qui seraient éthique-
ment ou moralement discutables, voire qui contreviendraient aux buts
de l'Association.

Physioswiss non esercita nessuna influenza sul contenuto degli an-
nunci, dei testi di PR e altri allegati. L'Associazione si riserva comunque
il diritto di non far pubblicare annunci o allegati di discutibile natura etica
o morale oppure che nocerebbero gli interessi dell'Associazione stessa.



printed in
switzerland



proxomed® 
für eine gesunde Gesellschaft

FUNKTIONELLES MEDIZINISCHES KRAFTTRAINING



Bewährte Qualität – neu gedacht!

Es ist Zeit für unsere neue Linie compass 540

mit einer optimalen Auswahl an medizinischen
Geräten für das Training der oberen und unteren
Extremitäten sowie des Rückens.

- » Sicheres, geführtes, medizinisches Krafttraining für alle grossen Muskelgruppen
- » Platzsparende Kombigeräte, für ein gezieltes Ganzkörpertraining
- » Vielseitiges Training, einfache Handhabung
- » Individualisierbare Einstellungen
- » Medizinprodukt Klasse I/Klasse IIa (inkl. smart assist)



proxomed® Medizintechnik GmbH

Office Schweiz

Seestrasse 161

8266 Steckborn

Telefon +41 52 762 13 00

www.proxomed.ch

IHR KOMPLETT-ANBIETER FÜR THERAPIE, GESUNDHEIT UND BEWEGUNG

VOTRE FOURNISSEUR COMPLET POUR LA THÉRAPIE, LA SANTÉ ET L'EXERCICE



Preisvorteile für Fachkunden
Prix avantageux pour les clients
professionnels



Qualitativ hochwertige und innovative
Produkte
Produits de qualité supérieure et innovants



Individuelle und fachkompetente
Beratung
Conseils individuels et compétents



Schnelle Lieferung und grosse
Flexibilität
Livraison rapide et grande flexibilité



THERAPIEINRICHTUNGEN
ÉQUIPEMENTS THÉRAPEUTIQUES



THERAPIEBEDARF
FOURNITURES THÉRAPEUTIQUES



SPORT, FITNESS UND PILATES
SPORT, FITNESS ET PILATES

NEUHEIT
NOUVEAUTÉ
SPINEFITTER
BY SISSEL®



THERAPEUTISCHE UNTERSTÜTZUNG MIT SISSEL®

SISSEL® – Gesund sitzen, schlafen, sich bewegen und wohlfühlen.
Zur Unterstützung Ihrer Therapie, bieten wir Ihnen eine grosse Vielfalt
an Gesundheitsprodukten der Marke SISSEL®.

SOUTIEN THÉRAPEUTIQUE AVEC SISSEL®

SISSEL® – Assise, sommeil, mouvements et bien-être naturellement
sains. Pour le soutien de votre thérapie, nous vous proposons une
grande variété de produits de santé de la marque SISSEL®.



MEDIDOR.CH